



Semanario de conocimientos útiles, disposiciones oficiales é intereses de Filipinas.
Precios de suscripción:
 En Manila, Una peseta al mes. En Provincias: 2 reales y 6 cuartos adelantado. Anuncios á 4 cuartos línea.
 Oficinas: Intramuros Calle Real, 5 (librería).

LA LECTURA POPULAR

Director,
 ISABELO DE LOS REYES

Editor propietario,
 JOSE DE JESUS Y ROSARIO

Periodiceong li-
 hanglálabas na pagla-
 lagyan ng mga hatol
 ucol sa paglayo sa
 ipagcacasaquit, panga-
 gamot, pagssacang,
 ayon sa hatol ng ma-
 rurung, mga leyes
 at cautusang ipinaha-
 hayag sa *Gaceta*, balita
 sa iba't, ibang lugar,
 at iba pang dapat pa-
 quinabangan. Lalabas
 ng á 7, 15, 22, at 31 ng
 buan.

SUMARIO:

Expedición á Mindanao;—Usura;—La sentencia de
 Merlin;—Noticias;—Anuncios.

CABUOAN:

Pangugubat sa Mindanao;—Ang pagpapatubo;—Sen-
 tencia ni Merlin;—Manga balita;—Anuncios.

EXPEDICION A MINDANAO

(Conclusión.)

En la madrugada del 20 los disciplinarios é ingenieros dedicáronse á destruir los cafetos, cacao, arrozales, cottas, y cuantas riquezas poseían los moros, arrasándolo todo para que el recuerdo les sea duradero, y cuando llevaban unas tres horas empleadas en esta faena fueron sorprendidas estas por una descarga de cañon y lantacas que dispararon los moros hacia el flanco derecho del campamento de artillería. Inmediatamente la fuerza de proteccion de estos trabajos del batallón disciplinario avanzó hacia donde se veían los fogonozos y cambió el fuego contra otra posición que allí tenían, la que, reconocida, resultó ser otra cotta de grande importancia parecida á la del día anterior. A la carrera la artillería se lanzó al asalto; siendo herido gravemente el 1.er teniente de dicha arma D. Miguel Ruano en el momento en que bizarramente escalaba el muro, resultando tambien un artillero muerto y tres Ingenieros heridos de pua al ir á colocar las escalas, quedando esta cotta, que era del Datto-Paepae en nuestro poder á los pocos momentos.

Se les hicieron 5 muertos y se cogieron otras lantacas y un cañon de á 8 centímetros, con muchas armas y efectos de todas clases. Terminado este incidente se continuó la obra de destrucción y sobre las doce del día, ya aquella concluida, y convenientemente dispuestos los heridos en 20 camillas, tomaron ambas columnas posiciones al frente de las que conquistaron

PANGUGUBAT SA MINDANAO

(Catapusan.)

Sa madaling arao niyong 20, ang mga baguhan at iugeniero ay humambing sa pagsira ng mga capihan, cacauan, palayan, mga muog at madlang cayamanang inaanquin ng moro, iniuaray na lahat upang mag-luat sa canilang ala-ala, at ng may tatlong oras na sa gayong pagpapagod ay nangagulat sila sa isang bugá ng cañon at lantacas na pinaputoc ng moro sa dacong tagulirang canan ng campamento ng artillería. Pagdacaí, ang tropang nag-aalaga sa nangagatrabahong batallon ng baguhan, ay tumungo sa pinagmumulan ng sielab at guinanti ang putoc laban sa isang pulutong na naroroon, na ng maquilala ay isa ring cutang may malaquing halaga at caparis ng sa sinundang arao. Tumatacho ang artillería at sumasagasa sa pag salacay na nasugatan ng mabigat ang 1.er teniente ng naturang artillería si D. Miguel Ruano sa oras na inasiquiat ng boong tapang ang cuta, isang artillero, i, namatay rin naman at tatlong iugeniero ang nasubiang ó naduro sa paglalagay ng hagdan, naiuan ang cutang ito, na cay Dato-Paepae, sa ating capangyarihan sa loob ng ilang sandali.

Lima ang napatay at nacacuha sila ng isang cañon, sari-saring armas at iba't, ibang bagay. Matapos ang gayong pangyayari ay itinagpus ang pagsira at sa tanghaling tapat, tapos na yaon, at nagagayac na sa 20 camillas ang mga sugatán ay capoua inangquin ng dalauang pulutong ang canilang mga nasupil at pinagsunog ito, at sa maganap yaon ay nangagsilacad tungo sa

y se procedió al incendio de estas, y realizado esto, emprendióse la marcha en dirección á Pauac, llegaron á la playa, cerca de Iligan, donde estas tropas reembarcaron en los buques de la escuadra.

El día 26 salió otra expedición á la ranchería de Munay al mando del señor teniente coronel Cortijo, entrando en el monte por la vereda de Galan inmediata á Punta Binuni; tomaron la ranchería y sus formidables cottas sin apenas resistencia, huyendo los moros á la presencia de nuestras tropas, convencidos ya de que no pueden luchar con ellas. Destruyeron cuanto poseían, que era mucho, porque es ranchería rica.

Se cogieron 2 cañones de á 8 centímetros y 2 hermosas lantacas con porción de armas de todas clases.

Tuvo esta columna un herido de bala y 40 de puas, y regresó al campamento de Lianga, en donde en unión de la artillería é Ingenieros allí acampados, se dedican á construir un fuerte que defenderá la parte de costa comprendida entre Misamis é Iligan é impedirá las piraterías á que con frecuencia se dedicaban los moros en dicha costa, con perjuicio inmenso de los pueblos cristianos que existen en todo el Norte de Mindanao.

USURA

La *Oceania* dice que se va comprendiendo mejor la antigua vulgar verdad, que el estado de cada pueblo es justamente el que este se merece y que aquel que se limita á quejarse de su suerte adelanta menos que el que hace esfuerzos por sacudir los vicios sociales.

Entre estos, quizás sea más sobresaliente en Filipinas la práctica de la usura, llevada á un extremo y descaro asombroso; parece como que la costumbre ha sancionado y rectificado todo lo que se refiere á este repugnante vicio, quitándole todo lo que tiene de odioso á los ojos del hombre honrado.

Verdaderamente, el afán de la ganancia y la legitimidad del contrato bilateral, son dos engañosas condiciones, que ocultan en gran parte la fealdad de cierta clase de negocios en que se aprovecha la apretura en que se halla el prójimo, para obtener de él concesiones injustas y desproporcionadas.

Pauac, nagsidating sa pasigang malapit sa Iligan, na dito, i, muling nagsilulan ang mga tropang ito sa sasaquian ng hocbo.

Niyong á 20 ay sumalacay ang isang pulutong sa ranchería ng Munay sa panihala ng teniente coronel Sr. Cortijo; pumasoc sa bulaus ng Galang malapit sa Punta-Binuni; quinuha nila ang ranchería, t, ang matibay niyang cuta na halos ualang lumaban, nagsisitacas ang moro sa harap ng ating mga tropa nagsisipaniala ng di sila malalabanan. Iniuaray na lahat ang inaangquin, na lubhang marami, pagca, t, isang rancheriang mayaman.

Nacacuha sila ug dalauang cañon at dalauang mariquit na lantacas laquip ang saring armas.

Sa pulutong na ito isa ang nasugatan ng bala at 40 ang nasubiang ó naduro. at nagsiui sa campamento sa Lianga na doon sa casamahan ng artilleria at ingenieros, ay nagsihawbing sa paggawa ng isang muog na tangulan sa dacong capatagang sacop ng Misamis at Iligan at sasalansang sa panunulisang laguing quinahihiligan ng moro sa capatagang ito. na lubhang nagpapahirap sa mga binyagang naroroon sa boong amihanan ng Mindanao.

ADNARIM.

ANG PAGPAPATUBO.

Ang sabi ng *Oceania* ay totoong luma-laganap yaong matandang catotohanan, na ang anyo ng bauat bayan ganito nga ang nararapat at yaong ualang guinagawa cundi tangisan ang caniyang palad, ay naiuan ng nagpupumilit upang itacsi ang mga samá sa pagsasamahan.

Sa mga samang ito, marahil ay lalong lantad sa Filipinas ang pagpapatubo, na guinagawang labis at papacabastos pa sa lalong cagulatgulat; at tila talagang ugali na ang tanang nauucol dito sa calait na vicio, na anaqui di pinapansin ng mga mahal na tauo ang boong capangitan.

Tunay na tunay ngang, ang pagcauhao sa tubo at ang catuiran ng pagcacasundo ay dalauang marayang condiciones, na quinacanlungan ang laqui ng capangitan ng gayong hanap buhay na dito, i, sinasamantala ang caguiptan ng capua upang macasahol sa mga di uastong condiciones ng pagpapatubang na caniyang gagauin sa isang guipit na sandali.

nadas á la entidad del servicio que se le presta en un momento determinado.

Tal es el negocio usurario, en el cual se abusa de la fuerza de las circunstancias de una manera muy análoga á la que emplea el asaltante para aprovechar la fuerza de las armas de que vá provisto, y cayendo sobre sujetos indefensos, les obliga á todo lo que quiere, sin que la víctima pueda manifestar la menor resistencia.

El usurero, contemplado desde este punto de vista, es por lo tanto un verdadero criminal, un ladrón á mano armada al cual se ha favorecido grandemente cuando se le ha equiparado á las aves de rapiña, las cuales es bien seguro que se considerarían grandemente ofendidas si tuvieran conocimiento de que se las ha comparado con tan viles y despreciables criaturas.

El desprecio público debe perseguir al usurero por todas partes, como la indignación general persiguió á Cain, que también el usurero vive de la sangre de sus hermanos.

Las mismas riquezas adquiridas por tan viles medios se convertirían en su mayor castigo el día que se convencieran de que con ellas no conseguirán comprar siquiera la tolerancia, ó mejor dicho, la indiferencia pública.

En Filipinas aparece descaradamente este vicio en medio de todas las clases sociales, sin que se pueda precisar cual de estas es más castigada por esa horrible lepra, que lo mismo sacrifica á la encumbrada familia del funcionario y el agricultor que al modesto industrial y al pobre bracero.

La única manera eficaz de combatir esta enfermedad social es hacer una noble competencia filantrópica á esa clase de negocios de mala ley, adelantándose los hombres honrados para hacer innecesarios esos despreciables servicios del usurero.

A esta tendencia responden en gran parte las llamadas obras pías y Monte de Piedad, como el nuevo establecimiento de crédito agrícola y marítimo cuya constitución aún está en proyecto; pero además de estos medios que aconseja la prudencia es preciso ir más lejos, es necesario marcar con sello de ignominia al usurero, separarse de él como de repugnante leproso y señalarle con el dedo, siempre que pase, para que los incautos no caigan en ese pozo de porquería.

Gayon ang pagpapatubo, na dito, i, ipinangangahas ang lacas ng cagupitan sa paraang lubhang canangqui ng guinagamit ng nanghaharang upang samantalain ang mga sandatang caniyang taglay, at saca biglaug dudulog sa mga ualang armas na pipilitin sa balang maibigan, na di man lamang matanguihan cahit bahagiya ng naguiguipit.

Ang magpapatubo sa bagay na ito, ay isa ngang tunay na tampalasan, isang mag-nanacao na sandatahan na lubhang naayos ang siya, i, iparis sa mga mangdaraguit na ibon, mga ibong marahil ay tantong magdaramdam cung matatap na sila, i, ibinabagay sa mga mahalay at uslang cabuluhang tauo.

Ang magpapatubo saan man humangan ay dapat usiguin ng boong paghalay, paris ng poot na umusig cay Cain, pagca, t, ang mga nagpapatubo ay sa dugo rin ng capatid nabubuhay.

Ang mga yaman ding yaong quinamtam sa masasamang paraan balang arao ay siya rin nilang maguiguin mabigat na parusa magsisipaniualang sa gayong cayamanan ay di nila mabibili ang catiisaan, ó lalong malinao, ang pag quibo ng mga tauo.

Sa Filipinas ay lumilitao ng boong cabastusan ang pagpapatubo sa alin at sino mang tauo na di maibadia cung sino sa canila ang lalong dapat sa parusa ng gayong maantac na saquit, na nagpapahirap sa lalong mararaugal na guinoo at mayayamang magmasaca, gayondin naman sa mga abang naghahanap at mahihirap na mag-aararo.

Ang tangi at mabisang paraan upang lipulin ang gayong sama ay hadlangan ng isang marilag at mahabaguing paquiquipaglaban iyang hanap buhay na laban sa matuid, magsipanguna ang mga tauong mahal upang huag maguing cailangan iyang mga calait-lait na pagpapautang ng magpapatubo.

Sa ganitong adhica, i, mainam sana ang maglalagay nang mga tinatauag na obras pias at Monte de Piedad; paris ng bagong establecimiento ng pagcaciualala sa saca at paglalagay na binabalac pa lamang ang pagtatatag, datapua, t, tangi sa mga paraang ito na inihahatol ng cabaitan ay cailangang tumahac ng malayo, cailangang tandaan ang magpapatubo ng hero ng paglail ibucod siyang parang nacasusuclam na sugatin at surutin ng daliri, cailan ma, t, daraan, upang ang mga ualang ingat ay huag mabulid diyen sa balon ng casaulaan.—FLORES.

LA SENTENCIA DE MERLIN

(Continuación.)

Bien pronto las sombras más espesas esparcieronse por la tierra. Cuando la cima de las montañas se veía aun inundada de olas de púrpura y de oro, su base, abandonada por la luz del día, solo presentaba negras rocas y las olas eucrespadas del torrente. Arturo continuó penosamente su camino por el desierto bosque de Thorelkel, hasta que descubrió en una dirección ablicua el estrecho valle de San Juan, de donde el sol poniente parecía alejarse con tristeza. Contento el rey de sentir nuevamente la dulce influencia de sus rayos, detuvo el corcel; cegado por aquella luz súbita, protegióse la vista levantando la mano hasta la frente y contempló á su placer el hermoso valle, mientras su armadura resplandecía como la hoguera de las señales.

Defendido por un cinturón de montañas, el valle ofrecía un aspecto encantador; un límpido riachuelo regaba sus verdes campos; en el centro se elevaba un fuerte, coronado por varias torrecillas y rodeado de arcos estribados y de bastiones; su torre y sus vastas habitaciones distinguíanse de lejos, y cualquiera hubiese creído que las macizas paredes de aquel castillo habían sido construidas en otros tiempos por algún gigante para desafiar al ambicioso Nemrod.

Sobre el foso hallábase suspendido un enorme puente levadizo, como si se temiesen las asechanzas de un enemigo; un postigo de madera de roble, tan dura como el bronce, algunas barras de hierro y ahorquillados rastrillos presentaban á los asaltantes una barrera insuperable. Pero ninguna bandera flotaba sobre las aspilleras, ningún centinela velaba en la erguida torre para tocar el cuerno; ningún soldado guardaba el puente, y el arco del gótico portal no lo adornaban ni haces de armas ni carcajes.

Arturo dió tres vueltas alrededor de las sombrías murallas del castillo, sin apercebir ningún sér viviente; ni oír ningún otro ruido que el de la voz del viento que mezclaba sus lúgubres conciertos al mugido de las olas que bañaban los fosos de la fortaleza.

(Continuará.)

WALTER SCOTT.

SENTENCIA NI MEIRLIN

(Carugtong)

Di pa nalalaon na lumalaganap sa lupa ang lalong macacapal na dilim. Ng ang tuctoc ng mga cabunducan ay maquitang dinadaluyan pa ng along pula at guinto, ang caniyang paa, na tinalicdan ng sicut ni febo, ay ualang ipinatatanao cundi maliitim na yungib at ang mga nalululong alon ng agos. Itinuloy ni Arturo ng boong hirap ang caniyang lacad sa malauac na cagubatan ng Thorelkel, hangang sa mapansin sa isang libong daan ang maquipot na parang ng S. Juan, na doo, i, tila hapis na lumalayo ang lumulubog na arao. Sa toua ng hari ng maramdamang panibago ang matamis na bisa ng caniyang mga sinag ay pinigil ang cabayo; silao sa biglang pagliluanag, ang mata, i, quinanlungan ng camay na inilagay sa noo at minasdaang mabuti yaong mariquit na caparangan, samantalang ang caniyang sandata ay naguinigas na tila siga ng mga hudiatan.

Naliligid ng cabuoducan, ang caparangan ay naghahandog ng caaya-ayang anyo; diidilig ng isang malinao na batisan ang nameerde niyang parang; sa ubod ay nananayog ang isang cuta na napuputungan ng malilit na torre at naliligid ng matitibay na arco at muog; ang torre, t, ang maluluang niyang tahanan ay natatanao sa matayo, at sino maj, maniniulang ang mga batibot niyang pader ay yari niyong dacong panahon ng isang gigante upang halayin ang masaquim na si Nemrod.

Sa ibabao ng canal ay nacabitin ang isang malaquing tulay na angatio, na tila nanganamba sa lalang ng sinomang caauay; isang pugalang cahoy na robheng lubhang matigas na parang tanso, ilang pingang bacal at mga mahayap na subiang ay isang hadlang na di magagapi ang idinudulot sa ibig lumoob. Nguni, t, bandera ay ualang pumapagaspas sa mga pacuan, ni isang bantay ay ualang nag-aalaga sa matayog na torre upang humihip ng tambuli, ualang sundalong nag-iingat ng tulay, at ang arco ng goticong pintuan ay di pinamutihan ng gauio ng anomang armas ó sisiglan man lamang ng palaso.

Macaitlong niligid ni Arturo ang namamanlao na muog ng torre, na ualang anomang napansing cabubuhay, ni naringig na iba pang alingaongao liban sa ugong ng hangin na ang calaguimlaguim niyang tono ay inilalahoc sa angil ng alon ng canal ng cuta.

(Itutuloy.)

KAPATID.

Noticias

El Comercio publica el siguiente de su servicio particular:

23 septiembre, 12 p. m.

La «Gaceta» ha publicado el Real decreto nombrado Gobernador general de esas islas al Excmo. Sr. D. Eulogio Despujols y Dussay, conde de Caspe.

Ha regresado el Sr. Cánovas del Castillo después de la entrevista celebrada con Su Alteza Real Wladimiro de Rusia, y se cree que esa entrevista haya revestido carácter internacional. La política encalmada ante la explosión de caridad por la hecatombe de Consuegra. Las pérdidas se calculan en dos millones de pesos. El Intendente de Palacio ha confirmado á S. M. la Reina Regente la horrorosa cifra de tres mil víctimas causadas por los temporales. Los misioneros franciscanos filipinos continúan en su heroica y humanitaria empresa de descubrir y enterrar cadáveres.—*Mohám.*

—Ha fallecido en Alfarnate (Málaga), el Sr. D. Emilio Martín Bolaños, que ha desempeñado cargos en la carrera judicial.

—El Sr. Castilla, ha solicitado permiso para instalar en esta capital una fábrica de cerillas titulada *La Competidora Filipina*, vendiendo á razón de 2 cajas por un cuarto.

—Se hizo cargo del Gobierno civil de la provincia, el Ilmo. Sr. D. Manuel López Gamundi, cesando en su consecuencia el Excmo. Sr. D. Daniel Moraza.

—Para Samarang (Java) han salido 44 cigarreras filipinas, para enseñar á hacer cigarrros.

Buen viaje y que vuelvan tan contentas como las que ha poco regresaron del mismo punto.

—Dice el Corresponsal de la *Oceanía*

Dase por seguro que el mes próximo será relevado el general Weyler en el Gobierno general de ese Archipiélago por el general Despujols.

PARA MULTIPLICAR CON LOS DEDOS

He aquí un medio muy sencillo de que se valen los chinos desde hace muchos siglos.

Elijamos la izquierda como multiplicador y la derecha como multiplicando; cerrando ambas manos y empezando por el llamado dedo gordo ó por el pequeño á abrir los dedos, contando desde el número 6 en adelante hasta llegar en la izquierda á la cifra del multiplicador.

Mañga balita

Inihayag ng *El Comercio* ang sumusunod na sarili niya:

23 septiembre, 12 n. u.

Inihayag ng *Gaceta* ang Real decreto ng pagbahalal na Gobernador general sa Sangcapuluan iyan ang Excmo. Sr. D. Eulogio Despujols y Dussay, conde de Caspe.

Bumalik si Sr. Cánovas ng macatapos na maquipagquita sa Alteza Real Wladimiro sa Rusia, at sinapantahang ang paquiquipagquitang yaon ay may taglay na ucol sa iba't, ibang nasyon. Natitigul ang politika sa harap ng cauang-gaua sa sacuna sa Consuegra. Ang nangasayang ay inaacalang may dalawang lacsang piso. Pinatotohanan sa Reyna ng Intendente sa Palacio ang calaguim-laguim na bilang na tatlong libo ang namatay sa baguio. Itinatagpus ng mga misioneroog franciscanos ang daquila at ucol na gaua sa tauo, ang paghanap at pag-lilibing ng bangcay.—*Mohám.*

—Namatay sa Alfarnate (Málaga), si señor D. Emilio M. Bolaños, na humauac ng madlang catungculan sa Juzgado.

—Humihingag pahintulot si Sr. Castilla upang magtayo dito sa Pangulo ng isang fábrica ng fósforo ó saca-fuego na ang ngalan ay *La Competidora Filipina*, dalawang caha sang cuarta.

—Ang Ilmo. Sr. D. Manuel Lopez Gamundi ang namamahala sa Gobierno civil nitoong provincia, at sa gayo, i, mapapahinga ang Excmo. Sr. D. Daniel Moraza.

—Tumulac tungo sa Samarang (Java) ang apat na puong cigarrerang tagarito, upang magturo ng pag-gaua ng tabaco.

Macarating na malualhati at mangagsibalic na natutua paris ng nagsipangaling doong di pa nalalaon.

—Ang sabi ng corresponsal ng *La Oceanía*:

Sa buang darating ang general Weyler sa pamamahala sa Sangcapuluan iyan ay ualang salang habalinhan ng general Despujols.

ANG PAGMUMULTIPLICAR SA DALIRI

Eto ang isang magaang paraan na ginagamit ng mga insic mula pa sa nangacaraan siglo (isang daang taon).

Piliin nating *multiplicador* ang calua at *multiplicando* ang canan: iticum ang dalawang camay at simulang iunat ang hinlalaqui ó ang calingquingan, bilang ng mula sa número 6 pataas hangang dumating sa calua sa cifra ng multiplicador.

Los dedos levantados en una y otra mano darán las decenas y el producto de los cerrados las unidades.

Quiero multiplicar 7 por 9; cuento en la izquierda 6 y 7 y abro dos dedos, y en la derecha 6, 7, 8, y 9, y dejo abiertos cuatro que unidos á los de la izquierda me darán 6 decenas, que son 60. En la una me han quedado 3 cerrados y en la otra 1, que multiplicados, me dan un producto de 3. Luego 7 por 9 dan 63.

Sean ahora 9 por 9; se abren en cada mano que dan 8 docenas, ó lo que es lo mismo, 80, y multiplico los cerrados, que es uno en cada mano, y dan un producto de 1; luego 9 por 9, 81; y así en todas las multiplicaciones que pasen de 5.

—Debido á un fuerte y prolongado aguacero que descargó recientemente en los alrededores de la ciudad de Hermanstad en (Hungria), acabó de llenarse de agua una mina de sal que allí existe y que durante muchos años lo estaba de aquel líquido hasta á algunos metros de los bordes, escupiendo ó sacando á la superficie un gran número de cadáveres. Avisadas las autoridades y examinado el raro fenómeno, resultó que aquellos cuerpos inanimados, en número de 300, pertenecieron á otros tantos guardias nacionales caídos en la batalla de Viz-Akna que tuvo lugar en aquel punto en 4 de Febrero de 1849, y que en lugar de recibir sepultura fueron arrojados dentro de aquella mina con honores de lago salado.

Lo notable, aunque no muy raro, es que los cadáveres están perfectamente conservados, hasta el extremo de parecer frescas ó recientes las heridas que recibieron los nacionales en el combate y causaron su muerte. Algunos de aquellos cuerpos carecen de cabeza y otros de las extremidades, corroidas probablemente por la sal.

—El Sr. Magnan de Gondrecourt ha encontrado en la linfa humana, producida por la acción de los vegigatorios, un remedio de una potencia maravillosa.

Parece que la inoculación de esta linfa produce verdaderos milagros, superiores á los atribuidos á la linfa Koch.

Se curan las úlceras, el cáncer se detiene ó retrocede; y la tuberculosis se modifica de una manera favorable.

Falta averiguar si estos milagros son debidos a la linfa ó á la cantaridina que aquella contiene en pequeña cantidad.

Lilitao ang mangá decena sa mǎ nacaunat na daliri ng dalauang camay at ang *producto* ng nangacabaluctot ay ang *unidades*.

Ibig cong multiplicahin ang 7 por 9, bilangin co sa caliua ang 6 at 7 at iunat co ang dalauang daliri, at canan ay 6, 7, 8, at 9 at ibubucas co ang apat na daliri na cung isama sa caliua ay lilitao ang 6 na sampu, na hustong 60. Sa caliua ay tatlong daliri ang baluctot sa canan ay isa na cung multiplicahin ay lilitao ang núm. 3. Sa gayon ang 7 por 9 ay 63.

Ngayo,i. ang 9 por 9 naman; iunat sa baua,t, camay na lilitao ang 8 *docenas* ó ualong sampu 80, at mumultiplicahin co ang nangacabaluctot na isa sa baua,t, camay; at lilitao ang *producto* ng 1; sa gayo,i, 9 por 9 81 at gayon sa lahat ng pagmumultiplicar na lampas sa 5.

—Sanhi sa isang malacas at ualang pilatang ulan cabubuhos pa lamang sa paliguid nang ciudad ng Hermanstad sa Hungria, ay napunò ng tubig ang mina ng asing naroroon at sa loob ng mahabang pauahon ay culang culang na umabot sa labi na lumulura ó inalulutang sa ibabao ang madlang bangcay. Sa matanto ng mga pinuno at masiyasat ang di ugaling pangyayari, ay natantong yaong mga catauang ualang malay na may 300, ay casamahan ng gayonding caraming guardias nacionales na nasupil sa paghahamoc sa Viz-Akna na nangyari roon niyong 4 ng Febrero ng 1849, at sa lugar na ilihibing ay ipinagbulusucan sa loob ng minang yaon na may carangalang maalat na sapa.

Ang cahanġa-hanġa cahit di bihira, ay hindi naaano ang mga bangcay, at tila sariua ó bagong bago ang mga sugat na tinangap ng mga tagaroon sa paquiquibaca at iquinamatay nila. Ang iba ng mga bangcay na yaon ay ualang ulo at iba pang sangcap, na inutod marahil ng asin.

—Ang Sr. Magnan de Condrecourt ay nacaatagpo sa catas ng tauo, anac ng bisa ng gamot sa pantog, ng isang cagamutang cahanġa-hanġa ang buti.

Anaqui ang pagtitiim ng catas na ito ay nagbibigay ng mga tunay na himala, higit pa sa mga ipinararatang sa linfa ni Koch.

Nagagamot ang mga úlceras, napipiguil ó napauurong ang cancer; at ang pagcatio ay nababagong nacabubuti.

Di pa lamang nasisiyasat cun ang mga himalang ito ay nangagaling sa catas ó sa cantaridina na calahoc noon na di marami.

La Academia de Ciencias de París [ha nombrado una comisión que informara sobre el descubrimiento del Sr. Magnan.

—En una iglesia de Zaragoza ha ocurrido curiosos escamoteos.

Asistían á ella varias mujeres, que se pasaban horas y horas sentadas en las sillas en actitud de profundo recogimiento y con las manos plegadas en signo de oración. Algunas veces habían notado las señoras que se sentaban al lado de aquellas mujeres, algo así como si una mano indiscreta tratara de colocarse en sus bolsillos. Una rápida mirada dirigida á las devotas penitentes las convencían de que habían sido infundadas sus sospechas, puesto que aquellas continuaban inmóviles y las manos en igual posición.

Y era porque eran de cera aquellas manos, mientras con las verdaderas limpiaban los bolsillos.

—Entre los indios de la América Meridional hállase bastante desarrollada la tisis, causando verdaderos estragos entre los naturales del país, que, con el fin de combatirle, apelan á todos los medios imaginables.

Uno de los remedios que emplean con mayor éxito es una planta llamada *Annas*, que crece en las cordilleras del Ecuador, cuyo aceite constituye, según ellos, un poderoso remedio contra tan terrible enfermedad.

Parece ser que realmente existen plantas completamente desconocidas de Europa, las cuales curan de un modo radical, tanto la tisis como otras muchas enfermedades similares. Los eminentes naturalistas aseguran que el aceite de *Annas* tiene una fuerza extraordinaria para destruir los bacillus de la tisis.

Vestigios.—Scheliemann, célebre arqueólogo alemán, va á proseguir sus excavaciones en His-sarlik (Asia Menor), donde asegura haber descubierto vestigios de la antigua Troya, en los que ha encontrado objetos preciosos que afirma pertenecer al tesoro de Priamo.

Dicho sabio afirma haber encontrado las ruinas de tres poblaciones superpuestas, cuyo perímetro determinó, asegurando que la última en profundidad, debió ser la verdadera Troya; pero que por su extensión sería á lo más una población de unas 5,000 almas. Pero Homero la hizo mas grande.

Ang Aademia ng Ciencias sa Paris ay naghalal ng magsisiyasat sa natagpuan ng Sr. Magnan.

—Catoua-touang pang-numit ay nangyari sa isang simbahan sa Zaragoza.

Dumadalo roon ang madlang babayi, na nacaupong pinararaan ang mga oras at nangagduop ang camay tanda ng pagdarasal. Cung minsa,i, napapansin ng mga seńorang nacaupo sa piling ng mga babaing yaon, ang ganitong bagay na tila may isang pangahas na camay na ibig dumucot sa canilang mga supot. Isang mabilis na sulap na itinudla sa mga banal na yaon ay pinapaniuala silang mali ang canilang bintang, pagca,t, ang mga babayi ay di nagsisiquibo at ang mga camay ay di gumagalao.

Hindi nga pagca,t, ang mga camay na yaon ay pagquit, samantalang sinisimot ng mga tunay ang canilang bulsicot.

—Lumulubhang totoo ang tisis sa mga indiano sa América Meridional, maraming inuulila sa mga anac doon, na, upang siya,i, pauin, ay nagsi sacdal sa lahat ng paraang maisip.

Isa sa mga cagamutang iquinacapit na ma-buti ang litao ay isang punong tinatausag na *Annas*, na tumutubo sa mga cabunducan ng Ecuador na ang langis noon, ayon sa canila, ay naguiguing macapangyarihang gamot laban sa lubhang mabangis na saquit.

Tila nga tunay na maraming pananim na di quilala sa Europa, na sila,i, lumilipol ng saquit, di lamang ang tisis cundi iba pang madlang caparis. Ang mga bantog na naturalista ay nagpapatotoo na ang langis nang *Annas* ay may di ugaling bisa upang patain ang mga lamuymoy ng tisis.

—Itinagpus ni Scheliemann, bantog na aleman sa pagquilala ng matatandang bagay, ang caniyang paghuhucay sa His-sarlik (Asia Menor), na pinatotohanang doo,i, natagpuan ang bacás ng matandang Troya, at dito,i, nacatuclas ng mahalagang bagay na pinatotohanang nauucol sa cayamanan ni Priamo.

Pinagtibay ng naturang paham na natuclasan ang nauasac na tatlong pamamayang patong-patong, na ang una ay pina-siya, na pinagtibay na ang na sa cailaliman ay siyang tunay na troya; nguni,t, ang luang pinacamalaqui na ng isang pamamayang 5,000 ra tauo. Dapua,t, mas malaqui ang sabi ni Homero.

MISCELÁNEA

El hombre de 3.333 mujeres existe real y positivamente. Pero abatan sus iras las que lean estas líneas: es negro y vive en Africa.

Es el rey de los Ashantis, con quien estuvieron guerreando los ingleses hace muchos años.

En aquel país, cada individuo tiene tantas mujeres pueden mantener, y da mayor categoría el número mayor de ellas. El rey, no ya solo por gusto, sino por prestigio, tiene siempre el máximo de mujeres que le permite la ley ó sean 3.333. Pero como además suele tener caprichos, no le bastan las 3.333 y toma unas cuantas más en clase de concubinas. El rey actual las tiene y su mujerio le ha parido 300 hijos. No pelagra el trono Ashanti por falta de herederos.

Para elegir sus mujeres y sus concubinas no necesita el rey más que elegir la que más le place de cuantas moran en sus reinos. Tanto da que sea casada como que sea una niña de nueve ó diez años: la voluntad del rey es mandato absoluto é irresistible.

Ningun hombre puede ver las mujeres del rey, y si alguno las ve le cuesta la vida. Ocupan un barrio especial en la capital del reino, y en la época de la recolección van á las plantaciones del rey á trabajar. Cuando salen á la calle van formadas como un colegio, ó mejor dicho, un ejército, con sus capataces ó capatazas y precedidas y custodiadas por eunucos.

De éstos debe haber bastantes en Ashanti cuando tocan tantas mujeres para un solo hombre.

EL PATRIOTA

Fábrica de tabacos y cigarrillos

ASUNCION N.º 6, BINONDO (ANTES ILANG-ILANG 10.)

Teléfono n.º 223

La bondad y baratura de mis tabacos elaborados (en diferentes menas) cigarrillos y mascadas, lo dice el constante favor que recibo del público que á por fia acude á mi espendio, y las demandas de todas las provincias del Archipiélago, hasta del Extranjero.

Encarecer en esta lo afejo, y excelencia del tabaco Isabela, la elaboracion esmerada, papel superior expresamente encargado, todo es pálido, hasta ocioso decir, porque se recomienda á sí mismo y estan popular ya su fama.

Solo me queda hacer patente en ésta mi eterno agradecimiento á mis impeterritos favorecedores.

Ang buti at camurahan ng mga yari cong tabaco (ni iba, t, ibang ayos) cigarrillo at mascada ay pinatotohanan ng ualanglicat na pagsisicican ng dumadaló sa aquing tiudahan at ng mga hinihingi sa lahat ng provincia nitong Sangcapuluan pati ng taga ibang lupa.

Purihin dito ang sarap at galing ng tabacong Isabela, ang calinisan ng yari, pagulong papel na sadiang ipinagbibilin ay pauang cabughawan at estamaman na lamang ang magsabi, pagca, t, ipinagtatagubilin ng sarili niyang buti at lubhang calat na ang pagcacabantog.

Uala na acong sucat gaurin cundi ang ilimbag dito ang ualang hangang pasasalamat sa mga nagpapalirog sa aquin

PRECIOS CORRIENTES

	Ps.	Cent.		Ps.	Cent.
Regalias en cajoncito en 50 cigarros el millar.	12	50	Regalias, 50 tabacos isang cajon ang isang libro	12	50
Idem, en atados, el millar.	10	"	Idem nabibiguis, ang isang libro.	10	"
2.ª Habano en cajoncitos de 50 y 100 cigarrillos, el millar.	7	50	2.ª Habano sa cajoncito na 50 at 100 cigarrillos, ang isang libro.	7	50
Conchitas en cajoncitos de 50 id. el millar.	5	"	Conchitas, sa cajoncito na 50 ang laman ang isang libro.	5	"
3.ª Habano en atados en millar.	5	"	Mascadahin 6 tabacos isang bigquis, baw, t, 100 bigquis.	5	"
Mascadas en atados de 6 cigarros, cada 100 atados.	5	"	Guinaynt at minisua baw, t, libra.	"	15
Picadura y hebra en libras, cada libra.	"	15	Cigarrillos alcoy ang papel guinayat at minisua, 24 ang laman ng caba, ang 100.	1	87
Cigarrillos papel alcoy en picadura y en hebra cajetillas de 24 pitillos el 100.	1	87 41	Idem papel china, 100.	"	93
Idem papel china el 100 de cajetillas.	"	93 61			

ESTANISLAO LEGASPI Y RIVERA.

ISANG HILING

Hinihiling namin sa mga suscritor na taga S. Mteo, Baliuag, Bustos at Obando na magbayad sana.

Ganon din ang sinasabi namin sa mga guinoo sa Hagonoy na si D. Casimiro Bernardo, D. Santiago arillana Cruz; Cesareo Bartolomé, taga Malolos; don Jacinto Arañeo. D. Engracio de Castro, Meycauayan; D. Feliciano Espejo, Plácido Borecena, Julian Cadiz taga S. José; D. Pedro Constantino taga Bigaa, Tiba pang lalabas pagtanggap ng sulat ng Corresponsal.

Imp. de Santa Cruz, Carriedo 20.